

## **DECLARACIÓN DE IMPACTO EDUCATIVO: El propuesto traslado y uso compartido de una escuela pública autónoma existente, Explore Charter School (84K704), con la escuela intermedia M.S. 002 (17K002), una escuela del distrito escolar 75 (75K141, "P141K@I002K") en el edificio K002**

### **I. Resumen de la propuesta**

El Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York ("DOE", por sus siglas en inglés) propone trasladar y ubicar en edificio compartido a la escuela pública autónoma Explore ("Explore"), una escuela pública autónoma existente situada en el edificio K884 ("K884"), en 15 Snyder Avenue, Brooklyn, NY 11226, en el Distrito Escolar Comunal 17 y que presta servicios a estudiantes desde jardín de infantes hasta octavo grado, al edificio K002 ("K002"), ubicado en 655 Parkside Avenue, Brooklyn, NY 11226, en el Distrito Escolar Comunal 17. Explore será un uso compartido del edificio K002 junto con M.S. 002 (17K002, "M.S. 002"), una escuela intermedia del distrito del DOE que atiende de sexto a octavo grado, y una escuela existente del Distrito 75 (75K141, "P141K@I002K") que atiende a estudiantes de sexto a octavo grado. Un "traslado" significa que una escuela será ubicada en un edificio diferente al que se encuentra actualmente. "Uso compartido" significa que dos o más organizaciones escolares están ubicadas en el mismo edificio y pueden compartir espacios comunes como salones de actos, gimnasios, bibliotecas, laboratorios de demostración científica y comedores escolares.

En 2002, Explore fue aprobada por su autorizante, la Universidad Estatal de Nueva York (SUNY, por sus siglas en inglés) para abrir una nueva escuela pública autónoma en el Distrito 17. La ubicación actual de Explore en K884 es un edificio arrendado del DOE, pero no se tenía pensado que Explore permaneciera ahí de manera permanente. Explore se encuentra actualmente en escala y atiende a estudiantes desde el jardín de infantes hasta el octavo grado. Explore está buscando una ubicación permanente en el Distrito 17 con el propósito de seguir atendiendo a los estudiantes del Distrito 17 como se pretende. Explore seguirá dando preferencia a los estudiantes del Distrito 17 en su proceso de solicitud de ingreso por sorteo para escuelas autónomas.<sup>1</sup>

Si la propuesta para trasladar Explore al edificio K002 es aprobada, Explore compartirá el uso del edificio con la escuela M.S. 002 y P141K@I002K, en el edificio K002. En el año lectivo 2011-2012, el primer año de la propuesta del uso compartido de edificio, todos los estudiantes de Explore desde el jardín de infantes hasta el octavo grado serán trasladados al edificio K002.

M.S. 002 es una escuela intermedia existente que admite estudiantes a través del proceso de elección de escuelas intermedias del Distrito 17, y actualmente presta servicios a 402 estudiantes desde sexto a octavo grado.<sup>2,3</sup> M.S. 002 ofrece un programa zonal y un programa de selección académica abierto a los residentes y los estudiantes del Distrito 17. El DOE no anticipa que los programas de instrucción, proceso de ingreso, o de inscripción de la escuela M.S. 002 se vean afectados como resultado de esta propuesta.

<sup>1</sup> Para obtener más información acerca del proceso de solicitud de ingreso por sorteo para escuelas autónomas, por favor consulte el Directorio de escuelas autónomas de la ciudad de Nueva York en el sitio web del DOE:

[tgh://schools.nyc.gov/community/planning/charters/For+Parents](http://schools.nyc.gov/community/planning/charters/For+Parents). Los postulantes que residen en el distrito en el que está ubicada una escuela autónoma tienen prioridad de ingreso.

<sup>2</sup> <http://schools.nyc.gov/ChoicesEnrollment/Middle/Publications/default.htm>

<sup>3</sup> Registro auditado del año lectivo 2010-2011.

La escuela 75K141 es una escuela del Distrito 75 que presta servicios a estudiantes que tienen trastorno emocional (ED, por sus siglas en inglés), múltiples discapacidades físicas (MH, por sus siglas en inglés), retrasos mentales (MR, por sus siglas en inglés) y autistas, además ofrece un programa de inclusión.<sup>4</sup> La escuela 75K141 está situada en cuatro locales en todo Brooklyn: P141K@I002K ubicado en 655 Parkside Avenue, Brooklyn, NY 11206; P141K@P380K, ubicado en 370 Marcy Avenue, Brooklyn NY 11206; P141K@P035K, ubicado en 272 MacDonough Street, Brooklyn, NY 11233, y P141K@I071K ubicado en 215 Heyward Street Brooklyn NY 11206.

Si esta propuesta es aprobada, la escuela 75K141 reorganizará los servicios de ED y MR proporcionados en tres de sus locales: P141K@I002K, P141K@P380K y P141K@P035K. El cuarto local, P141K@I071K no se verá afectado como resultado de esta propuesta. Esta propuesta no reducirá ni eliminará las vacantes en 75K141, más bien algunos estudiantes que podían haber sido atendidos en P141K@I002K ahora podrán ser atendidos en uno de los otros dos locales, ya sea P141K@P035K o P141K@P380K. Todos los estudiantes actuales y futuros de la escuela 75K141 seguirán recibiendo todos los servicios exigidos. Mayores detalles con respecto a la reorganización de la escuela son proporcionados en la sección III A.

Si esta propuesta es aprobada, el DOE propone redistribuir los servicios ofrecidos por 75K141 de la siguiente manera:

ESCUELA	ACTUAL	PROPUESTA (los cambios están en <i>cursiva</i> )
P141K @ I002K	De 6.º a 8.º grado 4 clases para estudiantes con ED (12:1:1) 4 clases para estudiantes con MR (12:1:1)	<i>De jardín de infantes a 5.º grado</i> <i>2 clases para estudiantes con MR (12:1:1)</i>  <i>De 6.º a 8.º grado</i> <i>1 clase para estudiantes con ED (12:1:1)</i> <i>3 clases para estudiantes con MR (12:1:1)</i>
P141K @ P035K	De jardín de infantes a 5.º grado 1 clase para estudiantes con MR (12:1:1) 2 clase para estudiantes con autismo (12:1:1)  De 6.º a 8.º grado 1 clase para estudiantes con ED (12:1:1) 1 clase para estudiantes con MR (12:1:1) 4 clases para estudiantes con autismo (6:1:1) 3 clases para estudiantes con MR (12:1:1) 2 clases para estudiantes con ED (12:1:1)	De jardín de infantes a 5.º grado 1 clase para estudiantes con MR (12:1:1)  2 clase para estudiantes con autismo (12:1:1)  De 6.º a 8.º grado <i>4 clases para estudiantes con ED (12:1:1)</i>  1 clase para estudiantes con MR (12:1:1)  4 clases para estudiantes con autismo (6:1:1) 3 clases para estudiantes con MR (12:1:1)  <i>1 clase para estudiantes con ED (8:1:1) (se convierte a 12:1:1)</i>

<sup>4</sup> <http://schools.nyc.gov/Offices/District75/DistrictInfo/DisabilityDefinitions/default.htm>. Un programa de inclusión es cuando un estudiante con discapacidades recibe servicios exigidos en un aula de educación general junto con estudiantes de educación general.

<p>P141K @ P380K</p>	<p>Prejardín de infantes: 2 clases para estudiantes discapacitados del jardín de infantes (8-1-2)</p> <p>De jardín de infantes a 5.º grado 7 clases para estudiantes con MH (12:1:4) 2 clases para estudiantes con MR (12:1:1) 6 clases para estudiantes con autismo (6:1:1)</p>	<p>Prejardín de infantes ("PK"): 2 clases para estudiantes discapacitados del jardín de infantes (8-1-2)</p> <p>De jardín de infantes a 5.º grado 7 clases para estudiantes con MH (12:1:4) <b>0 clases para estudiantes con MR (12:1:1)</b> 6 clases para estudiantes con autismo (6:1:1) <b>2 clases de jardín de infantes que prestarán servicios a estudiantes con discapacidades (12:1:1 y/o 12:1:4)<sup>5</sup></b></p>
<p>P141K @ I071K</p>	<p>De 6.º a 8.º grado 3 clases para estudiantes con MH (12:1:4) 2 clases de inclusión</p>	<p>No se registraron cambios</p>

P141K@I002K:

Actualmente, P141K@I002K inscribe a 93 estudiantes del sexto al octavo grado y ofrece en total ocho clases compuestas por cuatro clases para estudiantes con ED y 4 clases para estudiantes con MR.<sup>6</sup> En junio de 2011, una clase de estudiantes con ED y una con estudiantes con MR se graduarán de la escuela intermedia en P141K@I002K, dejando de este modo un total de seis clases conformadas por tres clases de estudiantes con ED y tres clases de estudiantes con MR en el local P141K@002.

Después de finalizar el año escolar 2010-2011, el DOE propone traspasar dos clases para estudiantes con MR que prestan servicios desde el jardín de infantes hasta el quinto grado del local P141K@P380K al local P141K@I002K, lo que significa que habrá un total de cinco clases de estudiantes con MR que prestará servicios desde jardín de infantes hasta octavo grado en P141K@I002K, a partir del año escolar 2011-2012. Los actuales y futuros estudiantes quienes hayan asistido previamente a las dos clases para estudiantes con MR en el local P141K@P380K ahora asistirán a las clases de estudiantes con MR en el local P141K@I002K. Además, en junio de 2011, dos clases de estudiantes con ED que prestan servicios a estudiantes desde el sexto al octavo grado se mudaran del local P141K@I002K al local P141K@P035K. Por lo tanto, los actuales y futuros estudiantes quienes hayan asistido previamente a las dos clases para estudiantes con ED en el local P141K@I002K ahora asistirán a las clases de estudiantes con ED en el local P141K@P035K. En septiembre de 2011, el local P141K@I002K ahora tendrá seis clases que están compuestas por dos clases de estudiantes con MR que prestan servicios desde el jardín de infantes hasta el quinto grado, una clase de estudiantes con ED y tres clases de estudiantes con MR que prestan servicios desde el sexto hasta el octavo grado, para una inscripción estimada total de 67 a 72 estudiantes.

En la mayor medida posible, el Distrito 75 planea prestar servicios a lo largo de la ciudad a estudiantes en las mismas edades y grados que los estudiantes que asisten a la escuela que comparte el edificio. Ya que el local P141K@I002K solamente ha compartido edificio con M.S. 002 anteriormente, la cual sólo presta servicios desde el sexto al octavo grado, P141K @ I002K sólo presta servicios a estudiantes desde el sexto al octavo grado. Sin embargo, si esta propuesta es aprobada, y Explore se traslada al edificio para prestar servicios desde el jardín de infantes hasta el octavo grado, P141K @ I002K también podrá prestar servicios a estudiantes desde el jardín de infantes hasta el quinto grado.

<sup>5</sup> Los servicios específicos ofrecidos pueden variar y serán determinados en una fecha posterior dependiendo de las necesidades de los estudiantes. Los servicios pueden incluir pero no se limitan a MR, ED, MH o autismo.

<sup>6</sup> Fuente: registro no auditado del 11 de enero de 2011.

P141K@P035K:

El local P141K@P035K inscribe a 109 estudiantes desde el jardín de infantes hasta el octavo grado<sup>7</sup> y ofrece un total de 14 clases, compuestas por una de MR y dos clases para autistas que prestan servicios a estudiantes desde jardín de infantes hasta quinto grado; y todas las clases restantes prestan servicios a estudiantes del sexto al octavo grado -- cuatro clases para estudiantes con autismo, tres clases para estudiantes con ED y cuatro clases para estudiantes con MR.

Como se menciona anteriormente, si la propuesta es aprobada, dos clases de estudiantes con ED que prestan servicios a estudiantes desde sexto hasta octavo grado se mudaran del local P141K@I002K al local P141K@P035K. Los actuales y futuros estudiantes quienes hayan asistido previamente a las dos clases para estudiantes con ED en el local P141K@I002K ahora asistirán a las clases de estudiantes con ED en el local P141K@P035K. Además, la escuela también convertirá un clase existente de estudiantes con ED que actualmente presta servicios en un ambiente 8-1-1, a un ambiente 12-1-1.

Las clases ofrecidas desde el jardín de infantes hasta el quinto grado no cambiarán y el local P141K@P035K seguirá ofreciendo una clase para estudiantes con MR y dos clases para estudiantes con autismo que prestan servicios a estudiantes desde el jardín de infantes hasta el quinto grado. La cantidad de clases ofrecidas para estudiantes desde sexto hasta octavo grado cambiarían. El local P141K@P035K ahora ofrecerá cuatro clases para estudiantes con autismo, cinco clases para estudiantes con ED, cuatro clases para estudiantes con MR. Por esta razón, después de completar la reorganización, el local P141K@P035K ofrecerá un total de 16 clases, y prestará servicios a más estudiantes, para una inscripción estimada total de 135 a 140 estudiantes.

P141K@P380K:

El local P141K@P380K inscribe a 157 estudiantes desde el jardín de infantes hasta el quinto grado,<sup>8</sup> y también ofrece un programa de prejardín de infantes para estudiantes con discapacidades. El local P141K@P380K actualmente ofrece un total de 117 clases, comprendidas por 2 clases de prejardín de niños, y seis clases para estudiantes con autismo, siete clases para estudiantes con MH y dos clases para estudiantes con MR para estudiantes desde el jardín de niños hasta el quinto grado.

Como se menciona anteriormente, si la propuesta es aprobada, las dos clases para estudiantes con MR que prestan servicios a estudiantes desde el jardín de infantes hasta el quinto grado se mudarán del local P141K@P380K al local P141K@I002K. Los actuales y futuros estudiantes quienes hayan asistido previamente a las dos clases para estudiantes con MR en el local P141K@P380K ahora asistirán a las clases de estudiantes con MR en el local P141K@I002K. El local P141K@380K ya no ofrecerá clases para estudiantes con MR en su local, y reemplazará los espacios vacantes con dos nuevas clases de jardín de infantes que prestarán servicios a estudiantes basándose en sus necesidades; P141K@P380K seguirá ofreciendo un total de 17 clases para una inscripción estimada total de 152 a 157 estudiantes.

P141K@I071K:

El local P141K@I071K inscribe a 48 estudiantes del sexto al octavo grado y ofrece tres clases para estudiantes con MH, y dos clases de inclusión.<sup>9</sup> En una escuela de inclusión, un estudiante con necesidades de educación especial recibe servicios en un aula de educación general junto con estudiantes de educación general. Como se mencionó anteriormente, esta propuesta afectará al local y continuará prestando servicios al mismo número de estudiantes.

El edificio al cual se trasladará a Explore, K002, ha sido identificado como un edificio utilizado "por debajo

<sup>7</sup> Fuente: registro no auditado del 11 de enero de 2011.

<sup>8</sup> Fuente: registro no auditado del 11 de enero de 2011.

<sup>9</sup> Fuente: registro no auditado del 24 de febrero de 2011.

de su capacidad", esto quiere decir que tiene por lo menos 300 vacantes disponibles.<sup>10</sup> K002 tiene una capacidad estimada de 1238 estudiantes, pero en el año lectivo 2010-2011, K002 sólo presta servicios a 495 estudiantes,<sup>11</sup> lo cual arroja un índice de utilización estimada del 40%.<sup>12</sup> En el año lectivo 2011-2012 cuando Explore sea trasladada de su local actual al edificio K002 y cuando los programas de ED y MR de P141K@I002K sean reorganizados como se menciona anteriormente, el edificio K002 prestará servicios a aproximadamente 917-950 estudiantes,<sup>14</sup> lo cual arroja un índice de utilización estimada del 77%.

K002 también tiene un programa Beacon que ofrece programas de enriquecimiento después de la escuela. El programa Beacon no será afectado por esta propuesta.

### *Antecedentes del proceso de toma de decisiones del DOE*

El DOE se esfuerza por garantizar que todos los estudiantes de la Ciudad de Nueva York tengan acceso a una escuela de alta calidad en cada etapa de su educación. Al determinar la mejor manera de distribuir el espacio para escuelas, el DOE propone trasladar y asignar un uso compartido para la escuela Explore en el edificio K002. El DOE considera que Explore seguirá siendo una opción de alta calidad para las familias en el Distrito 17

Explore Charter Schools Network ("Explore Schools") es una Organización de Gestión de Estatutos ("CMO", por sus siglas en inglés) que tiene por objetivo ofrecer a los estudiantes las habilidades académicas y habilidades de pensamiento crítico necesarias para graduarse de la escuela secundaria y tener éxito en la universidad. Explore Schools tiene el objetivo de brindar a los estudiantes de comunidades desatendidas acceso a la educación pública de alta calidad y brinda apoyo de valor agregado a las escuelas de la red. Explore Charter Schools Network actualmente dirige dos escuelas autónomas en Brooklyn: Explore Charter School (84K704, 15 Snyder Avenue en el Distrito 17) que fue inaugurada en 2002 y en la actualidad presta servicios a aproximadamente 476 estudiantes desde jardín de infantes hasta el octavo grado y Empower Charter School (84K742, 801 Park Place en el Distrito 17), que fue inaugurada en 2009 y que actualmente presta servicios a un aproximado de 223 estudiantes desde jardín de infantes hasta tercer grado.<sup>15</sup> Empower Charter School se está incorporando y aún no tiene datos de rendimiento disponibles.<sup>16</sup>

<sup>10</sup> El Memorando y la lista de espacio utilizado por debajo de su capacidad 2010-2011 preliminar fue publicado en el sitio web del DOE el 8 de octubre de 2010. Puede acceder a él en [tgh://schools.nyc.gov/community/planning](http://schools.nyc.gov/community/planning).

<sup>11</sup> Fuente: registro no auditado de 2010. Los datos de inscripción del edificio incluyen: 1 inscripción en P141K@I002K, y dos inscripciones en M.S 002.

<sup>12</sup> La tasa de utilización aquí reportada puede diferir de la publicada en el Reporte de utilización, capacidad e inscripción del 2009-2010 (el "Libro azul"), ya que la inscripción del Libro azul incluye Ausencias de largo plazo ("LTA", por sus siglas en inglés), estudiantes que han estado ausentes de forma continua por 30 días o más al 31 de octubre de 2009. Las cifras de capacidad del edificio aquí citadas coinciden con las incluidas en el Libro azul. Sin embargo, las cifras de inscripción del edificio a las que se hace referencia a lo largo de esta EIS y que se usan para el cálculo de las tasas de utilización, solo incluyen la cantidad de estudiantes que se estima asisten regularmente a la escuela y por ese motivo no se incluyen las LTA. Esta metodología es consistente con la forma en la que el DOE dirige su planificación y calcula las asignaciones de espacio y financiamientos para todas las escuelas. Al determinar la asignación de espacio para escuelas de ubicación conjunta, la Oficina de Planificación Espacial realizará un estudio detallado del lugar y un análisis del espacio del edificio para evaluar la cantidad de espacio disponible en el mismo.

<sup>13</sup> La capacidad objetivo y las tasas de utilización oficiales para el año escolar 2010-2011 y en adelante todavía no están disponibles. Todas las referencias a las tasas de utilización del edificio en este documento se basan en los datos de capacidad objetivo del Libro azul del 2009-2010. Como se describió anteriormente, los índices de utilización a los que se hace referencia en este documento sólo incluyen la cantidad de estudiantes que se proyecta que asistirán a la escuela, por lo que no se incluyen las Ausencias de largo plazo (LTA).

<sup>14</sup> El estimado incluye la inscripción estimada en M.S. 002, la escuela autónoma Explore, y P141K@I002K.

<sup>15</sup> Explore Schools actualmente está buscando abrir una tercera escuela autónoma en el Distrito 18, como está señalado en una EIS separada: [tgh://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2010-2011/Mar12011Proposals.htm](http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2010-2011/Mar12011Proposals.htm)

<sup>16</sup> La escuela Empower Charter se está incorporando para prestar servicios a escala desde el jardín de infantes hasta el octavo grado. En el año lectivo 2009-2010, la escuela Empower Charter sólo presta servicios a estudiantes desde el jardín de infantes

Explore Charter School obtuvo una calificación general B en el Informe de progreso para el año lectivo 2009-2010, con una calificación A en la subdivisión de Ambiente y una B en la subdivisión de Progreso del estudiante. En el año lectivo 2008-2009 y 2007-2008, Explore Charter School obtuvo una calificación general de A en el Informe de progreso, con una A en la subdivisión de Ambiente, Progreso del estudiante y Rendimiento del estudiante.

El DOE cree que el registro de éxitos de Explore Schools apoya la ubicación permanente de Explore en el Distrito 17 para continuar ofreciendo oportunidades educativas de excelencia para los estudiantes y las familias.

## II. Uso propuesto o potencial del edificio

El edificio K002 tiene capacidad para prestar servicios a 1238 estudiantes. En el año lectivo 2010-2011, el edificio solamente prestaba servicios a 495 estudiantes, lo cual arroja un índice de utilización estimada del 40%.

Durante el próximo año, el rango de grados propuesto para las escuelas ubicadas en el edificio K002 es el siguiente:

Año escolar	2010-2011	2011-2012
M.S. 002	De 6.º a 8.º grado	De 6.º a 8.º grado
P141K@I002K	De 6.º a 8.º grado	De jardín de infantes a 8º grado
Explore	N/D	De jardín de infantes a 8º grado

En el año escolar 2011-2012, Explore trasladará a sus estudiantes de su local actual al edificio K002. Explore seguirá prestando servicios a estudiantes desde el jardín de infantes hasta el octavo grado. Se pretende que el edificio K002 sea el local permanente de Explore. M.S. 002 continuará prestando servicios desde sexto hasta octavo grado. P141K@I002K seguirá prestando servicios a estudiantes desde el sexto hasta el octavo grado. Ya que los estudiantes desde el jardín de infantes hasta el quinto grado serán inscritos en el edificio como resultado del uso compartido de Explore en el edificio, las clases ofrecidas en P141K@I002K también podrán inscribir a estudiantes desde el jardín de niños hasta el quinto grado. Como es discutido más detalladamente en la sección III A, la escuela 75K141 reorganizará y consolidará algunos de los servicios de ED y MR proporcionados en el local P141K@I002K.

En el año lectivo 2011-2012, una vez que Explore haya sido trasladada y comparta el uso del edificio K002 y después que las clases de ED y MR de P141K@I002K sean reorganizadas, habrán aproximadamente un total de 917 a 950 estudiantes atendidos en el edificio a través de todas las organizaciones, lo cual arroja un índice de utilización del edificio del 77%. Por tal motivo, el edificio cuenta con capacidad suficiente para que Explore, MS002 y P141K@I002K hagan un uso compartido del edificio.

Como se describe anteriormente, el local P141K@P035K, ubicado en 272 MacDonough, Brooklyn, NY 11233 en el Distrito Escolar Comunal 16, actualmente inscribe a 109 estudiantes desde el jardín de infantes hasta el octavo grado y ofrece un total de 14 clases. En el año lectivo 2011-2012, P141K@P035K ofrecerá un total de 16 clases, y prestará servicios a más estudiantes, para una inscripción estimada total de 135 a 140 estudiantes. Además, el local P141K@P380K, ubicado en 370 Marcy Avenue, Brooklyn, NY 11206 en el Distrito Escolar Comunal 14, actualmente inscribe a 157 estudiantes desde el jardín de infantes hasta el

---

hasta el segundo grado, los cuales no son grados a prueba. Por eso los datos o el puntaje del Informe de progreso o datos de rendimiento del año lectivo 2009-2010 no están disponibles para esta escuela.

quinto grado y ofrece un total de 17 clases. En el año lectivo 2011-2012, P141K@P380K continuará ofreciendo un total de 17 clases para una inscripción estimada total de 157 estudiantes.

Como se describe con más detalle en el Reporte de utilización, capacidad e inscripción, el cual está disponible en [tgh://source.nycsca.org/pdf/capitalplan/2009-10/BB\\_2009\\_2010.pdf](http://source.nycsca.org/pdf/capitalplan/2009-10/BB_2009_2010.pdf), el índice de utilización de un edificio se calcula dividiendo la inscripción agregada de todas las organizaciones escolares en el edificio entre las “capacidades específicas” de dichas organizaciones. La “capacidad específica” de cada organización escolar se calcula en base al uso programado de salones individuales, según lo informado por los directores durante un estudio anual de las instalaciones, las metas del DOE para las capacidades de los salones de clase (que son objetivos ambiciosos más bajos que los tamaños de clase contractuales de la UFT y difieren según el nivel del grado), y la eficiencia con la cual se programan los salones (por ejemplo, la frecuencia con la que se programan clases en un determinado salón).

El año más reciente para el que se ha calculado la capacidad objetivo de edificios es el 2009-2010. Según se describió anteriormente en esta EIS, las tasas de utilización proyectadas del DOE para el año escolar 2010-2011 y los años siguientes se basan en la capacidad específica del año lectivo 2009-2010, que da por sentado que los componentes subyacentes que determinan la capacidad específica (uso programado de los salones, capacidad potencial de los salones, etc.) son constantes. De este modo, las tasas de utilización proyectadas para el 2010-2011 y en adelante solo ofrecen una aproximación del uso de un edificio, ya que los directores pueden ajustar cada uno de los factores subyacentes de la capacidad objetivo de un año a otro, para cubrir las necesidades de los estudiantes de mejor manera. Por ejemplo, modificar el uso de un salón para que pase de ser un espacio administrativo a un salón principal a nivel secundario aumentará la capacidad específica total del edificio, ya que no se asigna una capacidad para las salas administrativas en las escuelas secundarias. Si la inscripción se mantiene constante, este cambio podría resultar en una tasa de utilización más baja. De igual modo, si un salón antes se utilizaba para jardín de infantes y luego pasó a albergar una clase de 5.º grado, la capacidad específica del edificio aumentaría, ya que esperamos que una clase de 5.º grado posea más estudiantes que una de jardín de infantes. Esto se refleja en el hecho de que, para el DOE, la capacidad potencial de los salones es mayor para salones de clase de quinto grado que para salones de clase de jardín de infantes. En este ejemplo, también, asumiendo que la inscripción sea constante, el índice de utilización disminuiría.

### III. Impacto de la propuesta sobre los estudiantes, las escuelas y la comunidad afectados

#### A. Estudiantes

Como se menciona anteriormente, Explore fue inaugurada en el Distrito 17 en el año 2002 y actualmente esta a escala y prestando servicios a estudiantes desde el jardín de infantes hasta el octavo grado. No se pretende que el propuesto uso compartido de Explore afecte la futura inscripción de estudiantes, programación institucional, o el proceso de admisión a M.S. 002. El DOE no prevé que el uso compartido de los estudiantes de la escuela primaria con estudiantes de la escuela intermedia sea perjudicial para cualquiera de los estudiantes que asistan a la escuela en el edificio K002. DOE, con el asesoramiento del Consejo del edificio, destinaría el espacio asignado contiguo y dedicado para Explore para garantizar la seguridad de todos los estudiantes. Se debe tener presente que Explore actualmente presta servicios desde el jardín de infantes hasta el octavo grado en su ubicación actual y sus estudiantes de la escuela primaria y de la escuela intermedia actualmente ya comparten espacio entre ellos.

Tal como se describe, si la propuesta es aprobada, el DOE consolidará y reorganizará la colocación de los estudiantes en 75K141 en sus tres locales: 141K@I002K, P141K@P380K, y P141K@P035K. El cuarto local, P141K@K071 no será afectado. Esta propuesta no reducirá ni eliminará las vacantes en 75K141, más bien algunos estudiantes que podían haber sido atendidos en P141K@I002K ahora podrán ser atendidos en

uno de los otros dos locales, ya sea P141K@P035K o P141K@P380K. Todos los estudiantes actuales y futuros de la escuela 75K141 seguirán recibiendo todos los servicios exigidos. Para una discusión más detallada con respecto a los cambios, consulte la sección IIIA.

*Impacto sobre los estudiantes de M.S. 002 que actualmente asisten a la escuela en el edificio K002*

M.S. 002 un escuela intermedia existente que admite estudiantes a través del <sup>17</sup>proceso de elección de escuela intermedia del Distrito 17. M.S. 002 también ofrece un programa zonal y un programa de selección académica abierto a los residentes y a los estudiantes del Distrito 17.<sup>18</sup> M.S. 002 actualmente ofrece clases de enseñanza en equipo (CTT, por sus siglas en inglés), clases autónomas (SC, por sus siglas en inglés) y servicios de apoyo ofrecidos por un maestro de educación especial (SETSS, por sus siglas en inglés). Las clases CTT, SC y los servicios SETSS se seguirían ofreciendo, y los estudiantes con discapacidades seguirán recibiendo servicios obligatorios de conformidad con los Planes de educación individualizados (IEP, por sus siglas en inglés). De igual manera, los futuros estudiantes con IEP continuarán recibiendo los servicios obligatorios en la escuela M.S. 002.

De acuerdo con la política del DOE, los estudiantes que aprenden inglés ("ELL", por sus siglas en inglés) son admitidos en las escuelas intermedias del mismo modo que sus compañeros que no son ELL. Los actuales y futuros estudiantes ELL en M.S. 002 continuarían recibiendo servicios obligatorios. M.S. 002 también ofrece clases bilingües de creole de Haití, las cuales no serán afectadas por esta propuesta.

Como se describe en el Plan de utilización del edificio (BUP, por sus siglas en inglesa) adjunto, M.S. 002 actualmente utiliza un gran número de salones de clase excedentes en el edificio, o salones que no están incluidos en su asignación del perfil. Si la propuesta se aprobara, la escuela M.S. 002 perderá una cantidad de estos salones de clase excedentes y deberá operar más cerca a su asignación de referencia de los salones, conforme al Perfil educativo de la ciudad. Como se describe en el Plan de utilización del edificio adjunto, el DOE no prevé que la reducción de espacio de salones de clase impacte la disponibilidad de programación educativa en M.S. 002. Además, el DOE no prevé que esta propuesta impacte las existentes actividades de enriquecimiento o las sociedades de la escuela M.S. 002.

M.S. 002 actualmente ofrece programas acelerados de la escuela secundaria en matemática, español y medio ambiente, humanidades, salud y planificación de carrera, educación física, programa de formación de carácter, artes, tecnología, fotografía, banda, coro, informática, programa Beacon, y el programa especializado de secundaria.

- M.S. 002 también ofrece las siguientes actividades enriquecedoras: consejería, gobierno estudiantil, mediación entre compañeros, baile, banda y español.
- M.S. 002 también se asocia con: la Sociedad para el arte, el Museo Americano de Historia Natural, Brooklyn College, Medgar Evers College, Downstate Medical Hospital, el proyecto Neighborhood Music and Arts, el programa de liderazgo, la Iniciativa Brooklyn Empowerment Neighborhood y los centros de aprendizaje siglo 21
- M.S. 002 también ofrece actividades extracurriculares: un programa después del horario escolar, servicio comunitario, lectura, matemática, pintura de murales, club de ajedrez, club de baile, club de coro, club de baloncesto, club de voleibol, banda, mecanografía.

---

<sup>17</sup> <http://schools.nyc.gov/ChoicesEnrollment/Middle/Publications/default.htm>

<sup>18</sup> Para obtener información adicional sobre el proceso de elección de escuelas intermedias del Distrito 17, visite <http://schools.nyc.gov/ChoicesEnrollment/Middle/Publications/Brooklyn/default.htm>

M.S. 002 continuaría ofreciendo programas extracurriculares en base a los intereses de los estudiantes, los recursos disponibles y el apoyo del personal para dichos programas. El uso compartido propuesto no impactaría esas oportunidades, pero dichos programas pueden configurarse de diferente forma como resultado de esta propuesta. Por ejemplo, algunas actividades pueden necesitar compartir el espacio de los salones de clase, o la programación de estas actividades puede cambiar como resultado de mayores demandas en la disponibilidad de espacio durante o después de las horas de escuela. Los estudiantes continuarían teniendo la oportunidad de participar en una variedad de programas extracurriculares, aunque los programas específicos ofrecidos en una escuela determinada siempre están sujetos a cambios. Esto sucede para cualquier estudiante de la ciudad, dado que todas las escuelas modifican, anualmente, las ofertas extracurriculares en función de la demanda de los estudiantes y de los recursos disponibles.

Tal como se mencionó anteriormente, K002 también tiene un programa Beacon que ofrece programas de enriquecimiento después de la escuela. El programa Beacon no será afectado por esta propuesta.

#### *Impacto en los estudiantes de la escuela 75K141*

Los estudiantes del Distrito 75 son admitidos a P141K mediante recomendaciones de la Oficina de colocaciones del Distrito 75 y se les ofrece una vacante basados en la ubicación geográfica del domicilio del estudiante, la discapacidad señalada del estudiante en su IEP, y la disponibilidad de vacantes.

Si esta propuesta es aprobada, la escuela 75K141 reorganizará los servicios para estudiantes con ED y MR proporcionados en tres de sus locales: P141K@I002K, P141K@P380K y P141K@P035K. El cuarto local, P141K@I071K no se verá afectado como resultado de esta propuesta.

Si esta propuesta es aprobada dos clases para estudiantes con MR serán trasladadas del local P141K@P380K al local P141K@I002K y dos clases para estudiantes con ED serán trasladadas del local P141K@I002K al local P141K@P035K. El local P141K@380K no ofrecerá más clases para estudiantes con MR en su local, y reemplazará los espacios vacantes con dos clases de jardín de infantes basándose en las necesidades de los estudiantes.

Además, debido a que el edificio K002 ahora inscribirá a estudiantes desde el jardín de infantes hasta el quinto grado como resultado del uso compartido de Explore en el edificio, algunas de las clases ofrecidas en P141K@I002K también podrán prestar servicios a estudiantes desde el jardín de infantes hasta el quinto grado. En la mayor medida posible, los programas del Distrito 75 coloca a los estudiantes de las mismas edades o niveles de grados que los estudiantes que asisten a la escuela que comparte el edificio. M.S. 002 sólo presta servicios desde el sexto hasta el octavo grado. Por lo tanto, P141K@I002K sólo prestará servicios a estudiantes del sexto al octavo grado. Si esta propuesta es aprobada, la escuela Explore será trasladada al edificio y prestará servicios de jardín de infantes en el edificio, de este modo, P141K@I002K también prestará servicios a estudiantes desde el jardín de infantes hasta el quinto grado. La siguiente tabla describe los cambios propuestos para la organización de servicios proporcionados por los cuatro locales de 75K141.

ESCUELA	ACTUAL	PROPUESTA (los cambios están en <i>cursiva</i> )
P141K @ I002K	De 6.º a 8.º grado 4 clases para estudiantes con ED (12:1:1) 4 clases para estudiantes con MR (12:1:1)	<i>De jardín de infantes a 5.º grado 2 clases para estudiantes con MR (12:1:1)</i>  <i>De 6.º a 8.º grado 1 clase para estudiantes con ED (12:1:1) 3 clases para estudiantes con MR (12:1:1)</i>
P141K @ P035K	De jardín de infantes a 5.º grado 1 clase para estudiantes con MR (12:1:1) 2 clase para estudiantes con autismo (12:1:1)  De 6.º a 8.º grado 1 clase para estudiantes con ED (12:1:1) 1 clase para estudiantes con MR (12:1:1) 4 clases para estudiantes con autismo (6:1:1) 3 clases para estudiantes con MR (12:1:1) 2 clases para estudiantes con ED (12:1:1)	De jardín de infantes a 5.º grado 1 clase para estudiantes con MR (12:1:1)  2 clase para estudiantes con autismo (12:1:1)  De 6.º a 8.º grado <i>4 clases para estudiantes con ED (12:1:1)</i>  1 clase para estudiantes con MR (12:1:1)  4 clases para estudiantes con autismo (6:1:1)  3 clases para estudiantes con MR (12:1:1)  <i>1 clase para estudiantes con ED (8:1:1) (se convierte a 12:1:1)</i>
P141K @ P380K	Prejardín de infantes: 2 clases para estudiantes discapacitados del jardín de infantes (8-1-2)  De jardín de infantes a 5.º grado 7 clases para estudiantes con MH (12:1:4) 2 clases para estudiantes con MR (12:1:1) 6 clases para estudiantes con autismo (6:1:1)	Prejardín de infantes: 2 clases para estudiantes discapacitados del jardín de infantes (8-1-2)  De jardín de infantes a 5.º grado 7 clases para estudiantes con MH (12:1:4) <i>0 clases para estudiantes con MR (12:1:1)</i> 6 clases para estudiantes con autismo (6:1:1) <i>2 clases de jardín de infantes que prestarán servicios a estudiantes con discapacidades (12:1:1 y/o 12:1:4)<sup>19</sup></i>
P141K @ I071K	De 6.º a 8.º grado 3 clases para estudiantes con MH (12:1:4) 2 clases de inclusión	No se registraron cambios

<sup>19</sup> Los servicios específicos ofrecidos pueden variar y serán determinados en una fecha posterior dependiendo de las necesidades de los estudiantes. Los servicios pueden incluir pero no se limitan a MR, ED, MH o autismo.

P141K@I002K:

Actualmente, P141K@I002K inscribe a 93 estudiantes del sexto al octavo grado<sup>20</sup> y ofrece un total de ocho clases compuestas por cuatro clases para estudiantes con ED y 4 clases para estudiantes con MR. En junio de 2011, una clase de estudiantes con ED y una con estudiantes con MR se graduarán de la escuela intermedia en P141K@I002K, dejando de este modo un total de seis clases conformadas por tres clases de estudiantes con ED y tres clases de estudiantes con MR en el local P141K@002.

Después de finalizar el año escolar 2010-2011, el DOE propone traspasar dos clases para estudiantes con MR que prestan servicios desde el jardín de infantes hasta el quinto grado del local P141K@P380K al local P141K@I002K, lo que significa que habrá un total de cinco clases de estudiantes con MR que prestará servicios desde jardín de infantes hasta octavo grado en P141K@I002K, a partir del año escolar 2011-2012. Los actuales y futuros estudiantes quienes hayan asistido previamente a las dos clases para estudiantes con MR en el local P141K@P380K ahora asistirán a las clases de estudiantes con MR en el local P141K@I002K. Además, en junio de 2011, dos clases de estudiantes con ED que prestan servicios a estudiantes desde el sexto al octavo grado se trasladarán del local P141K@I002K al local P141K@P035K. Por lo tanto, los actuales y futuros estudiantes quienes hayan asistido previamente a las dos clases para estudiantes con ED en el local P141K@I002K ahora asistirán a las clases de estudiantes con ED en el local P141K@P035K.

En septiembre de 2011, el local P141K@I002K ahora tendrá seis clases que están compuestas por dos clases de estudiantes con MR que prestan servicios desde el jardín de infantes hasta el quinto grado, una clase de estudiantes con ED y tres clases de estudiantes con MR que prestan servicios desde el sexto hasta el octavo grado, para una inscripción estimada total de 67 a 72 estudiantes.

En la mayor medida posible, el Distrito 75 planea prestar servicios a lo largo de la ciudad a estudiantes en las mismas edades y grados que los estudiantes que asisten a la escuela que comparte el edificio. Ya que el local P141K@I002K solamente ha compartido edificio con M.S. 002 anteriormente, la cual sólo presta servicios desde el sexto al octavo grado, P141K @ I002K sólo presta servicios a estudiantes desde el sexto al octavo grado. Sin embargo, si esta propuesta es aprobada, y Explore se traslada al edificio para prestar servicios desde el jardín de infantes hasta el octavo grado, P141K @ I002K también podrá prestar servicios a estudiantes desde el jardín de infantes hasta el quinto grado.

P141K@P035K:

El local P141K@P035K inscribe a 109 estudiantes desde el jardín de infantes hasta el octavo grado<sup>21</sup> y ofrece un total de 14 clases, compuestas por una clase para estudiantes con MR y dos clases para estudiantes con autismo que prestan servicios a estudiantes desde jardín de infantes hasta quinto grado; y todas las clases restantes prestan servicios a estudiantes desde el sexto hasta el octavo grado -- cuatro clases para estudiantes con autismo, tres clases para estudiantes con ED y cuatro clases para estudiantes con MR.

Como se menciona anteriormente, si la propuesta es aprobada, dos clases de estudiantes con ED que prestan servicios a estudiantes desde sexto hasta octavo grado se mudaran del local P141K@I002K al local P141K@P035K. Por lo tanto, los actuales y futuros estudiantes quienes hayan asistido previamente a las dos clases para estudiantes con ED en el local P141K@I002K ahora asistirán a las clases de estudiantes con ED en el local P141K@P035K. Esta mudanza no anticipa crear dificultades para los estudiantes ya que el local P141K@I002K esta situado en el Distrito escolar comunal 17, a aproximadamente 2,9 millas del local P141K@P035K, que está ubicado en el distrito comunal 16. Todos los estudiantes del Distrito 75 de la

---

<sup>20</sup> Fuente: registro no auditado del 11 de enero de 2011.

<sup>21</sup> Fuente: registro no auditado del 11 de enero de 2011.

escuela primaria y la escuela intermedia reciben transporte de puerta a puerta de acuerdo con la Disposición del Canciller A-801.<sup>22</sup>

Además, P141K@P035K también convertirá un clase existente de estudiantes con ED que actualmente presta servicios en un ambiente 8-1-1, a un ambiente 12-1-1.

Las clases ofrecidas desde el jardín de infantes hasta el quinto grado no cambiarán y el local P141K@P035K seguirá ofreciendo una clase para estudiantes con MR y dos clases para estudiantes con autismo que prestan servicios a estudiantes desde el jardín de infantes hasta el quinto grado. La cantidad de clases ofrecidas para estudiantes desde sexto hasta octavo grado cambiarían. El local P141K@P035K ahora ofrecerá cuatro clases para estudiantes con autismo, cinco clases para estudiantes con ED, cuatro clases para estudiantes con MR. Por esta razón, después de completar la reorganización, el local P141K@P035K ofrecerá un total de 16 clases, para una inscripción estimada total de 135 a 140 estudiantes.

#### P141K@P380K:

El local P141K@P380K inscribe a 157 estudiantes desde el jardín de infantes hasta el quinto grado,<sup>23</sup> y también ofrece un programa de prejardín de infantes para estudiantes con discapacidades. El local P141K@P380K actualmente ofrece un total de 117 clases, comprendidas por 2 clases de prejardín de niños, y seis clases para estudiantes con autismo, siete clases para estudiantes con MH y dos clases para estudiantes con MR para estudiantes desde el jardín de niños hasta el quinto grado.

Como se menciona anteriormente, si la propuesta es aprobada, las dos clases para estudiantes con MR que prestan servicios a estudiantes desde el jardín de infantes hasta el quinto grado se mudarán del local P141K@P380K al local P141K@I002K. Los actuales y futuros estudiantes quienes hayan asistido previamente a las dos clases para estudiantes con MR en el local P141K@P380K ahora asistirán a las clases de estudiantes con MR en el local P141K@I002K.

Los actuales estudiantes de primaria que asisten a las clases para estudiantes con MR en el local P141K@380K usualmente asistirán a la escuela intermedia en el local P141K@I002K. Al cambiar la ubicación de las clases para estudiantes con MR de primaria al local P141K@I002K ofrecerá una experiencia educacional continua desde jardín de infantes hasta octavo grado, y no se espera crear dificultades para los actuales estudiantes. Todos los estudiantes del Distrito 75 reciben transporte de puerta a puerta de acuerdo con la Disposición del Canciller A-801. El local P141K@380K local está situado en el Distrito escolar comunal 14, a aproximadamente 3.8 millas del local P141K@I002K, que está ubicado en el distrito comunal 17.

El local P141K@380K no ofrecerá más clases para estudiantes con MR en su local, y reemplazará los espacios vacantes con dos nuevas clases de jardín de infantes que prestará servicios a los estudiantes basándose en las necesidades de los mismos. Por lo tanto, después de que la reorganización esté completa, el local P141K@380K seguirá ofreciendo un total de 17 clases, comprendidas por dos clases de prejardín de infantes, y seis clases para estudiantes con autismo, siete clases para estudiantes con MH y dos clases de jardín de infantes, las cuales seguirán prestando servicios a estudiantes desde el jardín de niños hasta el quinto grado. La inscripción estimada total es de 152 a 157 estudiantes.

#### P141K@I071K:

El local P141K@I071K inscribe a 48 estudiantes del sexto al octavo grado y ofrece tres clases para estudiantes con MH, y dos clases de inclusión.<sup>24</sup> Como se mencionó anteriormente, esta propuesta afectará al local y continuará prestando servicios al mismo número de estudiantes.

<sup>22</sup> <http://schools.nyc.gov/RulesPolicies/ChancellorsRegulations/default.htm>

<sup>23</sup> Fuente: registro no auditado del 11 de enero de 2011.

<sup>24</sup> Fuente: registro no auditado del 24 de febrero de 2011.

*Impacto del ubicación compartida de Explore en los estudiantes actuales que asisten a la escuela Explore en el edificio K884*

No se prevé que el traslado de K884 a K002 presente una dificultad de viaje para los estudiantes que están inscritos actualmente en Explore. K002 está a aproximadamente 0,9 millas de K884 y es accesible desde B/Q y las líneas 2/5 del subterráneo y las líneas de buses B49, B12, y B44.

Aproximadamente el 14% de la inscripción actual de Explore tiene IEP. Todos los estudiantes actuales y futuros inscritos en Explore seguirán recibiendo los servicios exigidos.

El DOE no prevé que el traslado de K884 a K002 impacte la disponibilidad de la programación educativa en la escuela Explore. Además, el DOE no prevé que esta propuesta impacte las existentes actividades extracurriculares o de enriquecimiento de Explore.

- Explore ofrece las siguientes actividades extracurriculares: gimnasio, arte, música, español, biblioteca y tecnología.
- Explore también ofrece los siguientes clubes y deportes: cocina, teatro, coro, trampolín, batería, fútbol con banderines, básquet, y atletismo.

El DOE no prevé que esta propuesta de reubicación impacte la disponibilidad de las actividades extracurriculares o de enriquecimiento en Explore, pero aquellos programas pueden ser configurados de una manera distinta como resultado de esta propuesta. Por ejemplo, algunas actividades pueden necesitar compartir el espacio de los salones de clase, o la programación de estas actividades puede cambiar como resultado de mayores demandas en la disponibilidad de espacio durante o después de las horas de escuela.

*Impacto del uso compartido de Explore sobre futuros estudiantes de escuela primaria en el Distrito 17*

Como es discutido en la sección III A, si esta propuesta se aprobara, la escuela 75K141 reorganizará la distribución de sus servicios a lo largo de sus tres locales. Sin embargo, esta reorganización no afectará el proceso de admisión para los estudiantes de escuela primaria del Distrito 75. Los estudiantes del Distrito 75 son admitidos a 75K141 mediante recomendaciones de la Oficina de colocaciones del Distrito 75 y se les ofrece una vacante basados en la ubicación geográfica del domicilio del estudiante, la discapacidad señalada del estudiante en su IEP, y la disponibilidad de vacantes. Este proceso de colocación no se verá afectado.

Por otra parte, como es discutido, si se aprueba esta propuesta y Explore es reubicada en el edificio, P141K@I002K también prestaría servicios a estudiantes de primaria. Esto quiere decir que clases adicionales para estudiantes con MR estarán disponibles para futuros estudiantes de primaria del Distrito 75 como resultado de esta propuesta.

Si esta propuesta es aprobada, no habrá cambio alguno en la política de ingreso de Explore o en el proceso de solicitud de ingreso por sorteo. Explore seguirá admitiendo a estudiantes de jardín de infantes vía sorteo con preferencia para los residentes del Distrito 17. Si esta propuesta es aprobada, Explore seguirá prestando servicios a estudiantes desde el jardín de infantes hasta el octavo grado en el Distrito 17.

Trasladar a Explore de su local actual dentro del distrito 17 no impactará las opciones existentes de escuela primaria en el Distrito 17. Como señala anteriormente Explore estaba temporalmente ubicada en el edificio K884, y no se pretendía que su local actual fuera su ubicación permanente. La capacidad de vacantes de la escuela primaria del Distrito 17 no será impactada negativamente por esta propuesta ya que Explore ya está ubicada en el Distrito 17.

La escuela Explore actualmente inscribe a sus estudiantes mediante un sorteo, como lo exige la Ley de Escuelas Autónomas del estado de Nueva York. El sorteo de Explore da prioridad a los postulantes en el siguiente orden:

- Hermanos de los estudiantes que asisten actualmente;
- Otros postulantes que residen dentro del distrito en el cual se encuentra ubicada la escuela autónoma.
- Otros postulantes que residen fuera del distrito en el cual se encuentra ubicada la escuela autónoma.

Aparte de Explore, existen también varias escuelas autónomas públicas en el Distrito 17 que dan preferencia a los estudiantes del Distrito 17 a través de un proceso de solicitud de ingreso por sorteo para escuelas autónomas. Esas escuelas se detallan a continuación:

Escuela	N.º de municipio del distrito (DBN)	Dirección	Grados ofrecidos para el año lectivo 2010-2011	Grados a escala completa	Inscripción <sup>25</sup>	Ingresos	Actividades/Programas
Lefferts Garden Charter School	84K796	601 Parkside Avenue	De jardín de infantes a 1.º grado	De jardín de infantes a 8.º grado	147	Sorteo para jardín de infantes	Jornada escolar prolongada
Escuela autónoma Fahari Academy	84K726	72 Veronica Place	De 5.º a 6.º grado	De 5.º a 12.º grado	167	Sorteo para 5.º grado	Programas fuera del horario escolar, jornada extendida
Explore Charter School	84K704	15 Snyder Avenue	De jardín de infantes a 8.º	De jardín de infantes a 8.º	476	Sorteo para jardín de infantes	Tutoría, clubes, cocina, teatro, coro, trampolín, básquet, atletismo, año prolongado y jornada extendida.
Achievement First Crown Heights Charter School	84K356	790 East New Cork Avenue	De jardín de infantes a 10.º grado	De jardín de infantes a 12.º grado	781	Sorteo para jardín de infantes	Actividades extracurriculares, programas fuera del horario escolar, academia de verano obligatoria, jornada extendida
Explore Empower Charter School	84K742	188 Rochester Avenue	De jardín de infantes a 2.º grado	De jardín de infantes a 8.º grado	223	Sorteo para jardín de infantes	Año prolongado

La tabla anterior también incluye (si está disponible al momento de la creación de la EIS) detalles sobre programas académicos especializados planificados para estas escuelas autónomas. Información detallada sobre las escuelas autónomas y el proceso de aplicación a escuelas autónomas por sorteo se publica anualmente y está disponible en versión impresa o en el sitio web del DOE aquí:

<http://schools.nyc.gov/community/planning/charters/For+Parents>.

<sup>25</sup> Fuente: registro auditado del año 2010

*Impacto del uso compartido de Explore sobre futuros estudiantes de escuela primaria en el Distrito 17*

Trasladar a Explore de su local actual dentro del Distrito 17 no impactará las opciones existentes de escuela primaria en el Distrito 17. Como señala anteriormente Explore estaba temporalmente ubicada en el edificio K884, y no se pretendía que su local actual fuera su ubicación permanente. La capacidad de vacantes para escuela intermedia del Distrito 17 no se vería impactada de manera negativa por esta propuesta.

M.S. 002 continuará su práctica actual de inscribir a estudiantes desde el sexto hasta el octavo grado a través del proceso de admisión de escuelas intermedias del Distrito 17<sup>26</sup> M.S. 002 ofrece un programa zonal y un programa de selección académica abierto a los residentes y los estudiantes del Distrito 17. La escuela continuará llevando a cabo un método selectivo. Los programas selectivos evalúan a los postulantes en base a sus calificaciones académicas, puntajes en exámenes estandarizados, asistencia y puntualidad, además de otros parámetros.

En el proceso de elección de escuelas intermedias del Distrito 17, los estudiantes clasifican sus preferencias entre las escuelas intermedias por elección del Distrito 17. Estas opciones incluyen:

- escuelas intermedias de elección no zonales con un proceso de solicitud de ingreso selectivo (el ingreso se basa en los criterios designados por la escuela);
- escuelas intermedias no zonales con procesos de admisión no selectivos o no selectivos limitados (nota: las escuelas no selectivas limitadas admiten estudiantes sobre la misma base que las no selectivas, solo que le dan preferencia a los estudiantes que han asistido a una sesión informativa de la escuela);
- escuelas intermedias zonales con preferencia zonal.

Los estudiantes con IEP que no pertenezcan al Distrito 75 participarán en los procesos de ingreso a la escuela intermedia de la misma manera que sus compañeros no discapacitados. El DOE brindará apoyo a las escuelas intermedias al revisar los IEP de los estudiantes para enfocarse en atender las necesidades de los estudiantes con discapacidades al brindarles modelos de servicio individualizados que garanticen el acceso de los estudiantes al plan de estudios de educación general en la mayor medida posible. La escuela intermedia a la que se asigne a un estudiante elaborará un programa que satisfaga sus necesidades. Este proceso aplicaría a estudiantes con IEP que se encuentren en transición hacia la escuela intermedia de la misma manera que aplica a todos los otros estudiantes. De similar manera, los estudiantes que necesitan servicios IEP continuarán recibiendo servicios apropiados en la escuela intermedia que se les asigne.

De acuerdo con la política del DOE, los ELL participan en los procesos de ingreso a la escuela intermedia de la misma manera que sus compañeros que no son ELL. Los ELL son asignados siguiendo el mismo criterio de ubicación que sus compañeros de habla inglesa. Los estudiantes que necesitan servicios ELL continuarán recibiendo los servicios obligatorios en la escuela intermedia que se les asigne.

M.S. 002 también continuará prestando servicios a estudiantes que busquen inscribirse "fuera de término".<sup>27</sup> Para asegurar de que aún hay suficiente espacio en el edificio K002 para M.S. 002, Explore, y P141K@I002K, El DOE trabajará con M.S. 002 para monitorear sus nuevas inscripciones zonificadas y no zonificadas para el sexto grado. En el año lectivo 2010-2011, 35% de los estudiantes que residen en la zona geográfica de M.S. 002 decidieron asistir a M.S. 002, lo cual representó el 56% del total de la inscripción

<sup>26</sup> Para obtener información adicional sobre el proceso de elección de escuelas intermedias del Distrito 17, visite <http://schools.nyc.gov/ChoicesEnrollment/Middle/Publications/Brooklyn/default.htm>

<sup>27</sup> La proyección de inscripción para M.S. 002 incluye a estudiantes asignados a la zona de M.S. 002 y a estudiantes que buscan inscribirse "fuera de término". Como se describe más detalladamente en el Plan adjunto de utilización del edificio que acompaña esta EIS, M.S. 002 y Explore son espacios asignados en base a las inscripciones relativas de las escuelas en uso compartido. Por esto, el espacio asignado a M.S. 002 en el edificio K002 albergará la inscripción proyectada de la escuela, incluyendo estudiantes "fuera de término".

en el edificio. Si es necesario, M.S. 002 puede limitar la inscripción no-zonificada para asegurar que los estudiantes zonificados sigan teniendo una vacante asegurada.

La colocación "fuera de término" ("OTC", por sus siglas en inglés) se refiere al método de inscribir a los estudiantes que necesitan una asignación escolar, debido a que no participaron en ningún proceso de admisión para los grados de ingreso y/o eran estudiantes que no se inscribieron en una escuela de la ciudad de Nueva York al momento del inicio de clases. Estos estudiantes se encuentran dentro de una de cuatro categorías:

- Estudiantes nuevos en el sistema escolar de la Ciudad de Nueva York; o
- Estudiantes que abandonaron el sistema escolar de la Ciudad de Nueva York y han regresado; o
- Estudiantes que buscan transferencias (de acuerdo con las pautas descritas en la Disposición del Canciller A-101);<sup>28</sup> o bien
- Estudiantes que no participaron en el proceso de admisión de escuela intermedia por algún otro motivo.

Cuando un estudiante que reúne los requisitos para la escuela intermedia necesita una asignación fuera de término, dicha asignación escolar se determinará según sus intereses, su domicilio particular y las escuelas que tienen vacantes disponibles, y, si corresponde, según las pautas de transferencia. Los estudiantes pueden asistir a una escuela intermedia según el distrito de la asistencia a la escuela primaria o el distrito al que corresponde el domicilio del estudiante para la escuela intermedia. En el caso de distritos no zonificados, el estudiante visita una Oficina de Inscripción de su municipio donde se reúne con un consejero que examinará las opciones que satisfarán las necesidades del estudiante. Sin embargo, en muchos distritos, los estudiantes pueden simplemente presentarse a su escuela intermedia de la zona al comienzo del año escolar.

Si la División de Planificación de Carpetas de Trabajos determina que pueden necesitarse vacantes OTC adicionales, se revisa el número de vacantes disponibles, y si el espacio lo permite, se ajustará en aquellas escuelas en las que los métodos de ingreso sean no selectivos. Los estudiantes que soliciten una asignación y que están asignados a una escuela primaria o intermedia y que soliciten una asignación fuera de término se les garantiza una vacante en esa escuela zonal. En caso de que una escuela zonal alcance su capacidad, la escuela puede estar "sin cupo", en cuyo caso si llegasen estudiantes OTC, los mismos pueden ser enviados a una escuela intermedia de distrito diferente. En caso de que se abra espacio en la escuela que estaba sin cupo, el estudiante tiene el derecho de regresar si así lo decide.

Además, se ofrecen mediante derivaciones programas alternativos y escuelas intermedias por audiciones o selecciones. De esta manera, el DOE puede ofrecer a cada estudiante la más amplia variedad de opciones en una gran cantidad de escuelas.

Los estudiantes que actualmente cursan quinto grado y que ingresarán a sexto continuarán teniendo acceso a una amplia gama de opciones de escuelas intermedias a través del proceso de elección de escuela intermedia del Distrito 17. Hay información adicional sobre programas especiales y cursos que ofrecen las escuelas intermedias del Distrito 17 disponible en el Directorio de escuelas intermedias en línea (se actualiza anualmente): <http://schools.nyc.gov/ChoicesEnrollment/Middle/default.htm>.

El uso compartido propuesto de Explore en el edificio K002 no prevé impactar el futuro proceso de ingreso a la escuela intermedia para M.S. 002 en el edificio escolar K002.

---

<sup>28</sup> Conforme a la Disposición del Canciller A-101, los estudiantes tienen el "derecho de regresar" a su escuela anterior después de haber sido dados de baja dentro del plazo de un año calendario a partir de dicha baja, sujetos a la disponibilidad de vacantes. Por lo tanto, es posible que a los estudiantes ajenos a la zona que soliciten una asignación OTC se les permita el ingreso a una escuela zonal.

Como es discutido en la sección III A, si esta propuesta se aprobara, la escuela 75K141 reorganizará la distribución de sus servicios a lo largo de sus tres locales. Sin embargo, esta reorganización no afectará el proceso de admisión para los estudiantes del Distrito 75. Los estudiantes del Distrito 75 seguirán siendo admitidos a 75K141 a través de las derivaciones de la Oficina de Asignación del Distrito 75, y se les ofrece una colocación en base a la ubicación geográfica del domicilio del estudiante, la discapacidad señalada del estudiante en su IEP, y la disponibilidad de vacantes.

El personal de asignación del Distrito 75 continuará identificando el programa de escuela intermedia más adecuado para satisfacer las necesidades de los estudiantes de escuela primaria del Distrito 75 que reciben servicios de dicho distrito y se matricularán en la escuela intermedia. Se toman en cuenta las siguientes variables al considerar la mejor asignación: si los estudiantes necesitan un sitio sin obstáculos, si requieren servicios de enfermería, el distrito de residencia de los estudiantes, y si poseen hermanos o hermanas en la escuela.

## B. Escuelas

La ubicación y uso compartido propuesto de Explore proporcionará una ubicación permanente para Explore y seguirá proporcionando a las familias del Distrito 17 una opción de alta calidad de escuela primaria y escuela intermedia.

El edificio K002 cuenta con capacidad suficiente para albergar a la escuela M.S. 002, P141K@I002 y Explore. En el año lectivo 2010-2011, K002 inscribió a 495 estudiantes pese a que el edificio tiene capacidad para prestar servicios a 1238 estudiantes, lo que arroja un índice de utilización estimada del 40%. Sin embargo, si esta propuesta es aprobada, Explore será trasladada al edificio K002 en el año lectivo 2011-2012, y la escuela P141K@I002K será reorganizado. La utilización proyectada del edificio K002 en esa instancia sería aproximadamente del 77%. Esto quiere decir que el edificio cuenta con capacidad suficiente para albergar a todas las escuelas en el edificio.

En el futuro, si hay un aumento en la inscripción estudiantil, que resulte de una mayor demanda que las proyecciones actuales para la zona programada en la escuela M.S. 002 o un aumento en el número de familias que residen en la zona, el Canciller se reserva el derecho de trasladar a la escuela Explore a un lugar alternativo cercano geográficamente al edificio K002. El Canciller certificará por escrito que, según su criterio, la necesidad del sistema escolar requiere la readquisición del espacio de la escuela autónoma para uso del DOE. La inscripción estimada para Explore, M.S. 002, y P141K@I002K en el edificio K002 durante un periodo de dos años es mostrada en las siguientes tablas.

Inscripción estimada de la escuela Explore en un período de un año:

	Jardín de infantes	1. <sup>er</sup> grado	2. <sup>o</sup> grado	3. <sup>er</sup> grado	4. <sup>o</sup> grado	5. <sup>o</sup> grado	6. <sup>o</sup> grado	7. <sup>o</sup> grado	8. <sup>o</sup> grado	Inscripción proyectada a total
2010-2011 <sup>29</sup>	63	60	59	58	56	51	47	43	39	476
2011-2012 <sup>30</sup>	63	60	57	56	55	54	48	44	41	478

<sup>29</sup> Fuente: registro auditado del año 2010

<sup>30</sup> Las proyecciones de inscripción están basadas en el contrato de autonomía de Explore.

M.S. 002, inscripción estimada durante un periodo superior a dos años:

	6.º grado	7.º grado	8.º grado	Inscripción proyectada total
2010-2011 <sup>31</sup> (actual)	133	115	154	402
2011-2012 <sup>32</sup>	130-140	130-140	110-120	370-400

La inscripción estimada de P141K@I002K durante un periodo de dos años:

	Inscripción proyectada total
2010-2011 <sup>33</sup> (actual)	93
2011-2012	67-72 <sup>34</sup>

Como se describe con más detalle en el Plan de utilización del edificio adjunto que acompaña esta EIS, habría suficiente espacio para albergar a la escuela M.S. 002, P141K@I002K y Explore, según perfil educativo de la ciudad (el "Perfil") Consulte el sitio Web del DOE para tener acceso al Perfil, que rige la asignación y el uso de espacio en las escuelas de la ciudad: [tgh://schools.nyc.gov/NR/rdonlyres/8CF30F41-DE25-4C30-92DE-731949919FC3/87633/NYCDOE\\_Instructional\\_Footprint\\_Final9210TNT.pdf](http://schools.nyc.gov/NR/rdonlyres/8CF30F41-DE25-4C30-92DE-731949919FC3/87633/NYCDOE_Instructional_Footprint_Final9210TNT.pdf).

Una vez que Explore sea trasladada al edificio K002, M.S. 002 y P141K@I002K necesitará operar más cerca a sus respectivas asignaciones de referencia. Sin embargo, esto no debe excluir a M.S. 002 o a P141K@I002K de cubrir las necesidades de todos sus estudiantes

Al igual que en otras situaciones en las que otras escuelas comparten el mismo edificio, las escuelas necesitarían compartir salas comunes y especializadas en el edificio, como el comedor escolar, el salón de actos, el gimnasio, la biblioteca y el laboratorio de demostración científica. El Consejo del edificio, formado por los directores de todas las escuelas que comparten el edificio, junto con la Oficina de Planificación Espacial del DOE, tomaría decisiones específicas acerca de la asignación de los espacios compartidos. Un comité de espacio compartido se reunirá como mínimo 4 veces al año e informará al Consejo del edificio sobre cuestiones del espacio compartido. Todo espacio sin asignar sería distribuido de manera equitativa según la inscripción de estudiantes.

De acuerdo con la Ley de Escuelas Autónomas del Estado de Nueva York de 1998 (según su enmienda), el Canciller o su representante primero deben autorizar por escrito cualquier mejora de capital o actualización de instalaciones que exceda los cinco mil dólares, independientemente de la fuente de financiación, hecha para acondicionar la ubicación de una escuela autónoma en un edificio escolar público compartido. Para cualquiera de dichas mejoras o modernizaciones que hayan sido aprobadas por el Canciller, las mejoras de capital o modernizaciones de instalaciones se deben realizar por un monto equivalente al gasto de la escuela autónoma para cada escuela no autónoma dentro del edificio de escuela pública.

Actualmente, no se planifica realizar ninguna mejora de capital ni actualización de instalaciones.

<sup>31</sup> Fuente: registro auditado del año 2010

<sup>32</sup> Las proyecciones de inscripción están basadas en la inscripción para el año lectivo 2010-2011 (Registro auditado de 2010-2011), la que utiliza el tamaño de la clase actual de sexto grado para proyectar los tamaños de las futuras clases ingresantes de sexto grado.

<sup>33</sup> Fuente: registro no auditado del 11 de enero de 2011.

<sup>34</sup> Como se describe a lo largo de este documento, la inscripción en P141K@I002K se reducirá en dos clases y será reorganizada y absorbida por todas las otras sedes.

### Colaboradora / comunidad colaboradora

El DOE apoya la elección de los padres y se esfuerza por asegurar que todas las familias tengan acceso a escuelas de alta calidad para cubrir las necesidades de sus hijos. El uso compartido propuesto de la escuela Explore en K002 intenta cumplir estas metas y brindar una opción de escuela primaria de calidad para los estudiantes en el Distrito 17.

Tal como se describe anteriormente, Explore Charter Schools Network (“Explore Schools”) es una Organización de Administración Autónoma (“CMO”, por sus siglas en inglés) que tiene por objetivo ofrecer a los estudiantes las habilidades académicas y habilidades de pensamiento crítico necesarias para graduarse de la escuela secundaria y tener éxito en la universidad. Explore Schools tiene el objetivo de brindar a los estudiantes de comunidades desatendidas acceso a la educación pública de alta calidad y brinda apoyo de valor agregado a las escuelas de la red. Explore Charter School obtuvo una calificación general B en el Informe de progreso para el año lectivo 2009-2010, con una calificación A en la subdivisión de Ambiente y una B en la subdivisión de Progreso del estudiante. Explore ofrece tutoría, clubes y deportes extracurriculares, así como un programa de año prolongado y un programa de jornada extendida.<sup>35</sup>

Aunque el edificio posee la capacidad de prestar servicios a 1238 estudiantes, en el año lectivo 2010-11, K002 sólo prestó servicios a 495 estudiantes, lo que arroja como resultado índice de utilización estimada del edificio del 40%. En el año lectivo 2011-2012, cuando Explore haya sido trasladada y comparta el uso del edificio K002 y cuando P141K esté reorganizada y consolidada, el DOE prevé que el edificio tendrá una tasa de utilización del 77% aproximadamente. Esto significa que K002 inscribiría más estudiantes y que el espacio será utilizado de forma más eficiente que durante el año escolar 2010-2011.

No se espera un impacto en la política de admisiones o en la inscripción para M.S. 002. M.S. 002 seguirá ofreciendo un programa de elección de escuela intermedia zonal y un programa académico no zonificado selectivo para estudiantes y residentes del Distrito 17. Los estudiantes que residen en la zona geográfica de M.S. 002 seguirán teniendo derecho a una vacante en M.S. 002 y la escuela M.S. 002 seguirá admitiendo estudiantes mediante el proceso de fuera de término. Para garantizar que continúe habiendo espacio suficiente en el edificio escolar K002 para M.S. 002, Explore, y P141K@I002K, el DOE trabajará con M.S. 002 para monitorear sus nuevas inscripciones zonificadas y no zonificadas para el sexto grado. En el año lectivo 2010-2011, 35% de los estudiantes que residen en la zona geográfica de M.S. 002 decidieron asistir a M.S. 002. Si es necesario, M.S. 002 puede limitar la inscripción no-zonificada para asegurar que los estudiantes zonificados sigan teniendo una vacante asegurada.

Tal como se describe anteriormente, 75K141 reorganizará los servicios para estudiantes con ED y MR proporcionados en tres de sus locales: P141K@I002K, P141K@P380K y P141K@P035K. El cuarto local, P141K@I071K no se verá afectado como resultado de esta propuesta. Los estudiantes del Distrito 75 seguirán siendo admitidos a 75K141 a través de las derivaciones de la Oficina de Asignación del Distrito 75, y se les ofrece una colocación en base a la ubicación geográfica del domicilio del estudiante, la discapacidad señalada del estudiante en su IEP, y la disponibilidad de vacantes. El proceso de asignación del distrito 75 no cambiará como resultado de esta propuesta; sin embargo, la distribución de servicios ofrecidos en los tres locales serán modificados. Si se aprueba, dos clases para estudiantes con ED que prestan servicios a estudiantes desde el sexto al octavo grado se mudarán del local P141K@I002K al local P141K@P035K. El local de P141K@I002K está ubicado a aproximadamente 2.9 millas del local de P141K@P035K. No se prevé que este traslado signifique una dificultad a estos estudiantes ya que todos los estudiantes de la escuela primaria e intermedia del Distrito 75 reciben transporte de puerta a puerta conforme a las Disposiciones del Canciller.

<sup>35</sup> <http://schools.nyc.gov/community/planning/charters/For+Parents>

Además, las dos clases para estudiantes con MR que prestan servicios a estudiantes desde el jardín de infantes hasta el quinto grado se mudarán del local de P141K @ P380K al local de P141K@I002K. Los actuales y futuros estudiantes quienes hayan asistido previamente a las dos clases para estudiantes con MR en el local P141K@P380K ahora asistirán a las clases de estudiantes con MR en el local P141K@I002K. El local de P141K@380K está ubicado a aproximadamente 3.8 millas del local de P141K@I002K. No se prevé que este traslado signifique una dificultad a estos estudiantes ya que todos los estudiantes de la escuela primaria e intermedia del Distrito 75 reciben transporte de puerta a puerta conforme a las Disposiciones del Canciller.

Esta propuesta no reducirá ni eliminará las vacantes en 75K141, más bien algunos estudiantes que podían haber sido atendidos en P141K@I002K ahora podrán ser atendidos en uno de los otros dos locales, ya sea P141K@P035K o P141K@P380K. Todos los estudiantes actuales y futuros de la escuela 75K141 seguirán recibiendo todos los servicios exigidos.

Como se mencionó anteriormente, los estudiantes del Distrito 17 también pueden postular para asistir a diversas escuelas autónomas que estén en proceso de incorporarse al distrito, y que brinden prioridad a los estudiantes del Distrito 17 a través del proceso de postulación por sorteo para escuelas autónomas. A continuación, se enumeran dichas escuelas autónomas:

Escuela	N.º de municipio del distrito (DBN)	Dirección	Grados ofrecidos para el año lectivo 2010-2011	Grados a escala completa	Inscripción <sup>36</sup>	Ingresos	Actividades/Programas
Lefferts Garden Charter School	84K796	601 Parkside Avenue	De jardín de infantes a 1.º grado	De jardín de infantes a 8.º grado	147	Sorteo para jardín de infantes	Jornada escolar prolongada
Fahari Academy Charter School	84K726	72 Veronica Place	5.º - 6.º grado	5-12	167	Sorteo para 5.º grado	Programas fuera del horario escolar, jornada extendida
Explore Charter School	84K704	15 Snyder Avenue	De jardín de infantes a 8.º	De jardín de infantes a 8.º	476	Sorteo para jardín de infantes	Tutoría, clubes, deportes, año prolongado, jornada extendida
Achievement First- Crown Heights Charter School	84K356	790 East New Cork Avenue	Jardín de infantes - 10.º	K-12	781	Sorteo para jardín de infantes	Actividades extracurriculare, programas fuera del horario escolar, academia de verano obligatoria, jornada extendida
Explore Empower Charter School	84K742	188 Rochester Avenue	Jardín de infantes - 2.º	Jardín de infantes - 8.º	223	Sorteo para jardín de infantes	Año prolongado

<sup>36</sup> Fuente: registro auditado del año 2010

La información detallada acerca de escuelas autónomas también se publicará anualmente, y estará disponible impresa o en el sitio web del DOE:

[tgh://schools.nyc.gov/community/planning/charters/For+Parents/default.htm](http://schools.nyc.gov/community/planning/charters/For+Parents/default.htm).

No se espera que esta propuesta afecte la capacidad de los miembros y las organizaciones comunitarias para obtener permisos de uso del edificio escolar en K002. No se espera que esta propuesta impacte la accesibilidad al edificio K002.

## IV. Información sobre inscripción, admisiones y rendimiento escolar

### M.S. 002

#### Datos de admisiones

<b>Ingresos actuales</b>	<b>De 6.º a 8.º grado:</b> proceso de elección de escuelas intermedias del Distrito 17 para estudiantes y residentes del Distrito 17
--------------------------	---

#### Datos de inscripción

<b>Grados a los que se presta servicio actualmente (año lectivo 2010-2011)</b>	De 6.º a 8.º grado
<b>Inscripción actual (año lectivo 2010-2011)<sup>37</sup></b>	402
<b>Grados proyectados a ser atendidos en el 2011-2012</b>	De 6.º a 8.º grado
<b>Inscripción proyectada para el 2011-2012<sup>38</sup></b>	370-400

#### Datos demográficos

<b>Porcentaje de estudiantes que reciben servicios de CTT o SC<sup>39</sup></b>	15%
<b>Porcentaje de estudiantes con IEP<sup>40</sup></b>	18%
<b>Porcentaje de ELL<sup>41</sup></b>	13%
<b>Porcentaje de estudiantes que reúnen los requisitos para recibir almuerzo gratuito o a precio reducido.<sup>42</sup></b>	96%

<sup>37</sup> Fuente: registro no auditado del año 2010

<sup>38</sup> Inscripción estimada que se calcula tomando en cuenta el tamaño de la clase de 6.º grado para proyectar el tamaño de futuras clases de 6.º grado.

<sup>39</sup> Estudiantes que reciben servicios de CTT y SC, según el porcentaje total de estudiantes del Registro auditado del 2010-2011.

<sup>40</sup> Estudiantes con Plan de educación individualizado según el porcentaje total de estudiantes del Registro auditado del 2010-2011.

<sup>41</sup> Porcentaje de estudiantes que aprenden inglés, según el porcentaje total de estudiantes del Registro auditado del 2010-2011.

<sup>42</sup> Porcentaje de estudiantes que reúnen los requisitos para recibir almuerzo gratuito o a precio reducido del Memorando de asignación escolar No. 9, año fiscal 2011, 30 de junio de 2010.

**Datos del rendimiento escolar**

<b>Escuela Intermedia 2</b>	2007-2008	2008-2009	2009-2010 <sup>43</sup>
<b>Rendimiento y progreso escolar</b>			
Calificación general del informe de progreso	A	A	B
Calificación de rendimiento escolar	B	A	C
Calificación de progreso escolar	A	B	B
Calificación de entorno escolar	B	A	A
Puntaje de la revisión de calidad	-	- <sup>44</sup>	-
<b>Datos del rendimiento<sup>45</sup></b>			
% de dominio en artes del idioma inglés (niveles 3 y 4)	36%	51%	27%
% de dominio en matemática (niveles 3 y 4)	46%	57%	31%
<b>Otros indicadores clave de rendimiento<sup>46</sup></b>			
Índice de asistencia	92%	92%	92%

<b>Estado de rendición de cuentas estatal para el año lectivo 2010-2011</b>	Reestructuración (avanzada): Integral
---	---------------------------------------

<sup>43</sup> En 2010, el Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York modificó las "puntuaciones de corte" anuales en matemática y artes del idioma inglés (ELA, por sus siglas en inglés), elevando el puntaje requerido para que los estudiantes logren un nivel 3 (nivel de grado de dominio) o superior en el examen. Como resultado, el porcentaje de estudiantes con un rendimiento equivalente al nivel de su grado bajó significativamente en las escuelas de todo el estado, lo que incluye a la mayoría de las escuelas de la Ciudad de Nueva York. Si bien el porcentaje de estudiantes que lograron el nivel de dominio bajó, en promedio, los puntajes de escala de los estudiantes de la Ciudad de Nueva York en las evaluaciones no cambiaron con respecto al año anterior.

<sup>44</sup> No todas las escuelas reciben un Control de Calidad de forma anual.

<sup>45</sup> Fuente: Informe de progreso.

<sup>46</sup> Fuente: Informe de progreso.

**Explore Charter School (84K704)**

**Datos de admisiones**

<b>Admisiones proyectadas</b>	<b>Del Jardín de Infantes al 8 grado:</b> Solicitud por sorteo para escuelas autónomas en jardín de infantes.
-------------------------------	---

**Datos de inscripción**

<b>Grados a los que se presta servicio actualmente (año lectivo 2010-2011)</b>	De jardín de infantes a 8.º grado
<b>Inscripción actual (año lectivo 2010-2011)</b>	476
<b>Grados proyectados a ser atendidos en el 2011-2012</b>	De jardín de infantes a 8.º grado
<b>Inscripción proyectada para el 2011-2012</b>	478

**Datos demográficos**

<b>Porcentaje de estudiantes que reciben servicios de CTT o SC<sup>47</sup></b>	0%
<b>Porcentaje de estudiantes con IEP<sup>48</sup></b>	14% <sup>49</sup>
<b>Porcentaje de ELL<sup>50</sup></b>	2%
<b>Porcentaje de estudiantes que reúnen los requisitos para recibir almuerzo gratuito o a precio reducido.<sup>51</sup></b>	N/D

<sup>47</sup> Estudiantes que reciben servicios de CTT y SC, según el porcentaje total de estudiantes del Registro auditado del 2010-2011.

<sup>48</sup> Estudiantes con Plan de educación individualizado según el porcentaje total de estudiantes del Registro auditado del 2010-2011.

<sup>49</sup> A pesar de que Explore actualmente presta servicios a estudiantes con IEP, tener un IEP no establece automáticamente una relación con los servicios enseñanza en equipo (CTT, por sus siglas en inglés) o servicios de clases especiales (SC, por sus siglas en inglés). Por lo tanto, la escuela presta servicios a estudiantes con discapacidades y no ofrece actualmente servicios CTT y SC.

<sup>50</sup> Porcentaje de estudiantes que aprenden inglés, según el porcentaje total de estudiantes del Registro auditado del 2010-2011.

<sup>51</sup> Porcentaje de estudiantes que reúnen los requisitos para recibir almuerzo gratuito o a precio reducido del Memorando de asignación escolar No. 9, año fiscal 2011, 30 de junio de 2010.

Datos del rendimiento escolar

Explore Charter School	2007-2008	2008-2009	2009-2010 <sup>52</sup>
<b>Rendimiento y progreso escolar</b>			
Calificación general del informe de progreso	A	A	B
Calificación de rendimiento escolar	A	A	C
Calificación de progreso escolar	A	A	B
Calificación de entorno escolar	A	A	A
Puntaje de la revisión de calidad <sup>53</sup>	-	-	-
<b>Datos del rendimiento<sup>54</sup></b>			
% de dominio en artes del idioma inglés (niveles 3 y 4)	74%	84%	43%
% de dominio en matemática (niveles 3 y 4)	92%	98%	67%
<b>Otros indicadores clave de rendimiento<sup>55</sup></b>			
Índice de asistencia	96%	96%	95%

<b>Estado de rendición de cuentas estatal para el año lectivo 2010-2011</b>	Buen cumplimiento
---	-------------------

<sup>52</sup> En 2010, el NYCDOE ajustó los "puntajes de corte" anuales en matemática y ELA, elevando el puntaje requerido para que los estudiantes logren un nivel 3 (nivel de grado de dominio) o superior en el examen. Como resultado, el porcentaje de estudiantes con un rendimiento equivalente al nivel de su grado bajó significativamente en las escuelas de todo el estado, lo que incluye a la mayoría de las escuelas de la Ciudad de Nueva York. Si bien el porcentaje de estudiantes que lograron el nivel de dominio bajó, en promedio, los puntajes de escala de los estudiantes de la Ciudad de Nueva York en las evaluaciones no cambiaron con respecto al año anterior.

<sup>53</sup> Las escuelas autónomas no reciben puntaje de revisión de calidad.

<sup>54</sup> Fuente: Informe de progreso.

<sup>55</sup> Fuente: Informe de progreso.

Escuela del Distrito 75 (P141K@J002K)

Datos de admisiones

Ingresos actuales	Ubicación basada en las necesidades de cada estudiante
Ingresos en el año lectivo 2011-2012	Ubicación basada en las necesidades de cada estudiante

Datos de inscripción

Grados ofrecidos actualmente	De 6.º a 8.º grado
Inscripción actual <sup>56</sup>	93
Grados ofrecidos para el año lectivo 2011-12	Jardín de infantes - 8.º grado
Inscripción estimada para el año lectivo 2011-2012:	67-72

Datos demográficos<sup>57</sup>

Porcentaje de estudiantes que reciben servicios de CTT o SC <sup>58</sup>	100%
Porcentaje de estudiantes con IEP <sup>59</sup>	100%
Porcentaje de ELL <sup>60</sup>	9%
Porcentaje de estudiantes que reúnen los requisitos para recibir almuerzo gratuito o a precio reducido. <sup>61</sup>	82%

<sup>56</sup> Fuente: registro no auditado del 11 de enero de 2011.

<sup>57</sup> Los datos de desempeño por sitio específico no están disponibles, por lo tanto, toda la información de la tabla de datos demográficos pertenecen en su totalidad a la escuela 75K141.

<sup>58</sup> Estudiantes que reciben servicios de CTT y SC, según el porcentaje total de estudiantes del Registro auditado del 2010-2011.

<sup>59</sup> Estudiantes con Plan de educación individualizado según el porcentaje total de estudiantes del Registro auditado del 2010-2011.

<sup>60</sup> Porcentaje de estudiantes que aprenden inglés, según el porcentaje total de estudiantes del Registro auditado del 2010-2011.

<sup>61</sup> Porcentaje de estudiantes que reúnen los requisitos para recibir almuerzo gratuito o a precio reducido del Memorando de asignación escolar No. 9, año fiscal 2011, 30 de junio de 2010.

**Datos del rendimiento escolar<sup>62</sup>**

75K141	2007-2008	2008-2009	2009-2010
<b>Rendimiento y progreso escolar</b>			
Calificación general del informe de progreso	N/D	N/D	B
Puntaje de la revisión de calidad	Bien desarrollada (WD)	Bien desarrollada (WD)	N/D
<b>Datos del rendimiento</b>			
Porcentaje de estudiantes con evaluación estándar en el Nivel 2 o superior en ELA	N/D	N/D	46.7%
Porcentaje de estudiantes con evaluación estándar en el Nivel 2 o superior en Matemática	N/D	N/D	22.4%
Porcentaje de estudiantes con evaluación alterna en el Dominio de ELA (nivel 3 ó 4)	N/D	N/D	84.3%
Porcentaje de estudiantes con evaluación alterna en el Dominio de Matemática (nivel 3 ó 4)	N/D	N/D	82.9%
<b>Otros indicadores clave</b>			
Índice de asistencia	N/D	N/D	83.85% <sup>63</sup>
<i>Estado de rendición de cuentas estatal para el año lectivo 2010-2011</i>	N/D		

**Escuela del Distrito 75 (P141K@P035K)**

**Datos de admisiones**

<b>Ingresos actuales</b>	Ubicación basada en las necesidades de cada estudiante
<b>Ingresos en el año lectivo 2011-2012</b>	Ubicación basada en las necesidades de cada estudiante

**Datos de inscripción**

<b>Grados ofrecidos actualmente</b>	De jardín de infantes a 8.º grado
<b>Inscripción actual<sup>64</sup></b>	109
<b>Grados ofrecidos para el año lectivo 2011-12</b>	De jardín de infantes a 8.º grado
<b>Inscripción estimada para el año lectivo 2011-2012:</b>	135-140

<sup>62</sup> Fuente: Informe de progreso del Distrito 75 para 2009-2010 Los datos de rendimiento específico del lugar no está disponible para las escuelas del Distrito 75, por lo tanto, toda la información de la tabla anterior pertenece a la escuela 75K141 en su totalidad.

<sup>63</sup> Fuente: <http://schools.nyc.gov/AboutUs/data/stats/attendance/default.htm>

<sup>64</sup> Fuente: registro no auditado del 11 de enero de 2011.

**Datos demográficos<sup>65</sup>**

Porcentaje de estudiantes que reciben servicios de CTT o SC <sup>66</sup>	100%
Porcentaje de estudiantes con IEP <sup>67</sup>	100%
Porcentaje de ELL <sup>68</sup>	9%
Porcentaje de estudiantes que reúnen los requisitos para recibir almuerzo gratuito o a precio reducido. <sup>69</sup>	82%

**Datos del rendimiento escolar**

Vea la tabla anterior para la escuela 75K141.

**Escuela del Distrito 75 (P141K@380K)**

**Datos de admisiones**

Ingresos actuales	Ubicación basada en las necesidades de cada estudiante
Ingresos en el año lectivo 2011-2012	Ubicación basada en las necesidades de cada estudiante

**Datos de inscripción**

Grados ofrecidos actualmente	Jardín de infantes - 8.º grado
Inscripción actual <sup>70</sup>	157
Grados ofrecidos para el año lectivo 2011-12	Jardín de infantes - 8.º grado
Inscripción estimada para el año lectivo 2011-2012:	152-157

**Datos demográficos<sup>71</sup>**

Porcentaje de estudiantes que reciben servicios de CTT o SC <sup>72</sup>	100%
Porcentaje de estudiantes con IEP <sup>73</sup>	100%
Porcentaje de ELL <sup>74</sup>	9%
Porcentaje de estudiantes que reúnen los requisitos para recibir almuerzo gratuito o a precio reducido. <sup>75</sup>	82%

<sup>65</sup> Los datos de desempeño por sitio específico no están disponibles, por lo tanto, toda la información de la tabla de datos demográficos pertenecen en su totalidad a la escuela 75K141.

<sup>66</sup> Estudiantes que reciben servicios de CTT y SC, según el porcentaje total de estudiantes del Registro auditado del 2010-2011.

<sup>67</sup> Estudiantes con Plan de educación individualizado según el porcentaje total de estudiantes del Registro auditado del 2010-2011.

<sup>68</sup> Porcentaje de estudiantes que aprenden inglés, según el porcentaje total de estudiantes del Registro auditado del 2010-2011.

<sup>69</sup> Porcentaje de estudiantes que reúnen los requisitos para recibir almuerzo gratuito o a precio reducido del Memorando de asignación escolar No. 9, año fiscal 2011, 30 de junio de 2010.

<sup>70</sup> Fuente: registro no auditado del 11 de enero de 2011.

<sup>71</sup> Los datos de desempeño por sitio específico no están disponibles, por lo tanto, toda la información de la tabla de datos demográficos pertenecen en su totalidad a la escuela 75K141.

<sup>72</sup> Estudiantes que reciben servicios de CTT y SC, según el porcentaje total de estudiantes del Registro auditado del 2010-2011.

<sup>73</sup> Estudiantes con Plan de educación individualizado según el porcentaje total de estudiantes del Registro auditado del 2010-2011.

<sup>74</sup> Porcentaje de estudiantes que aprenden inglés, según el porcentaje total de estudiantes del Registro auditado del 2010-2011.

<sup>75</sup> Porcentaje de estudiantes que reúnen los requisitos para recibir almuerzo gratuito o a precio reducido del Memorando de asignación escolar No. 9, año fiscal 2011, 30 de junio de 2010.

### Datos del rendimiento escolar

Vea la tabla anterior para la escuela 75K141.

## V. Costos y ahorros iniciales

Se estima que el costo para traspasar Explore del edificio K884 al edificio K002 sea aproximadamente de \$89.386,85.

No habrá costo inicial o ahorro para M.S 002, o 75K141 como resultado de esta propuesta.

## VI. Efecto en las necesidades de personal y en los costos de enseñanza, administración, transporte y demás servicios de apoyo

### A. Necesidades de personal

No se espera que este uso compartido cambie el número de puestos del personal asignado a M.S 002 o 75K141, o que modifique de manera significativa las tareas del personal actual. La distribución del personal puede ser modificada en todos los locales de la escuela 75K141 como resultado de esta propuesta, pero el número total de los puestos del personal asignado a la escuela 75K141 no será afectado. Además, esta propuesta no modificará de manera significantes las tareas del personal actual.

No se espera cambio alguno de supervisores o personal administrativo en la escuela Explore como resultado de esta propuesta.

### B. Costo de enseñanza

Esta propuesta no debería afectar el presupuesto operativo o los costos de enseñanza en la escuela M.S. 002 o 75K141. El presupuesto operativo básico para dichas escuelas está determinado por la misma fórmula de la financiación justa para los estudiantes (FSF, por sus siglas en inglés) que se utiliza en todas las escuelas públicas de los Distrito de la Ciudad de Nueva York. Según la FSF, las escuelas reciben fondos del gravamen impositivo de la ciudad por cada estudiante. Cada estudiante recibe una asignación, según el nivel de grado del estudiante. Las asignaciones de la FSF están sujetas a una variación anual, pero para el año lectivo 2010-2011, la asignación básica por alumno para las escuelas intermedias fue de \$4.059,71 y para escuelas secundarias fue de \$4.181,11. Además, el FSF entrega asignaciones suplementarias por alumno para los estudiantes que tengan necesidades adicionales y en consecuencia, reciban una educación más costosa. Por ejemplo, durante el año escolar 2010-2011, las escuelas intermedias y secundarias recibieron \$2.031 dólares adicionales por cada ELL que inscribieron. A nivel primario, se entregan fondos suplementarios por cada estudiante que aprende inglés, que requiera servicios de educación especial o que reúna los requisitos para recibir almuerzo gratuito o a precio reducido. En las escuelas intermedias y secundarias, se entregan fondos suplementarios por cada estudiante que aprende inglés, que requiera servicios de educación especial o cuyo rendimiento sea inferior al nivel de grado al momento de la inscripción. En el caso de los estudiantes que entren dentro de más de una de estas categorías, las escuelas reciben fondos suplementarios para satisfacer todas esas necesidades.

El sistema FSF cubre los gastos educativos básicos, y los fondos pueden usarse, a discreción de la escuela, para contratar personal, comprar suministros y materiales o implementar programas educativos. A medida

que crezca el número de estudiantes inscritos, el presupuesto general se incrementará del mismo modo, permitiendo que la escuela atienda las necesidades de su mayor población de estudiantes. De manera similar, si el número total de estudiantes inscritos disminuye, el presupuesto se reducirá en consecuencia, dado que la escuela necesitará menos materiales y posiblemente, menos personal.

Como en el caso de las demás escuelas de la ciudad, la escuela M.S. 002 puede recibir fondos adicionales “por categoría” sobre la base de las características y de las necesidades de los estudiantes. Por ejemplo, los fondos federales para Título I se entregan a las escuelas sobre la base de la proporción de estudiantes de escasos recursos que inscriben. Actualmente, estas escuelas cumplen los requisitos para recibir financiamiento Título I. Suponiendo que las escuelas continuaran cumpliendo con los criterios de Título I, el tamaño de sus respectivas asignaciones de fondos de Título I aumentaría o disminuiría a medida que crezca o se reduzca la población escolar.

Si bien las escuelas reciben apoyo suplementario para los estudiantes de educación especial a través del financiamiento justo para estudiantes, eso solamente representa una parte de los fondos proporcionados para apoyar a dichos estudiantes. Las escuelas reciben un presupuesto para cubrir las necesidades de sus estudiantes de educación especial, según lo definen sus IEP. Todas las escuelas ubicadas en el edificio K002 seguirán recibiendo fondos para satisfacer las necesidades de todos los estudiantes de educación especial de acuerdo con sus IEP.

Por favor tenga en cuenta que los fondos per cápita aumentados o reducidos asignados a la escuela, como resultado de los cambios en la inscripción que puedan producirse, no representan costos netos o incrementales del sistema. Todos los montos en dólares se basan en las asignaciones del año fiscal 2010 y están sujetos a variación anual de acuerdo con los ajustes en el presupuesto operativo general del DOE.

El NYSED determinará el índice por estudiante de las escuelas autónomas de educación general, el cual se basa en la fórmula utilizada para todos los distritos de escuelas públicas tradicionales. La fórmula divide los gastos operativos aprobados ("AOE", por sus siglas en inglés) del distrito entre las unidades totales permitidas por estudiante ("TAPU", por sus siglas en inglés). Las escuelas autónomas pueden calificar para recibir la asignación de fondos de educación especial para albergar a los estudiantes que reciben servicios de educación especial durante más del 20% de la semana según lo exigen los IEP.

### **C. Administración**

No se espera cambios en los puestos de supervisión o administración en la escuela M.S. 002, Explore, o en ninguno de los cuatro locales de la escuela 75K141 como resultado de esta propuesta.

### **D. Transporte**

No se producirá cambio alguno en las prácticas de transporte actuales en ninguna de las escuelas existentes ubicadas en el edificio K002 como consecuencia de esta propuesta.

Mientras que para algunos estudiantes de la escuela 75K141 el tiempo de viaje podrá variar como resultado de esta propuesta, el transporte seguirá siendo proporcionando según la Disposición del Canciller ° A-801. <http://schools.nyc.gov/NR/rdonlyres/21A1B11A-886B-4F74-9546-E875EE82A14C/40303/A801.pdf>.

### **E. Otros servicios de apoyo**

La prestación de determinados servicios de apoyo se describe más arriba. Se continuarán brindando otros servicios de apoyo, en conformidad con la política de la ciudad.

## VII. Información sobre el edificio

Tipo de edificio	Escuela intermedia
Año de construcción	1994
Calificación general de la Encuesta para la evaluación de la condición edilicia (BCAS, por sus siglas en inglés).	2,33 de 5
Utilización específica	39%
Capacidad específica	1238
Costos de mantenimiento del año fiscal 2009	Mano de obra: \$14.942,2 Materiales: \$5.924,05 Contratos de mantenimiento y reparación: \$157.109,22 Costos de operaciones de mantenimiento —Materiales: \$9.404,49 Costos de operaciones de mantenimiento —Asignación para servicios de mantenimiento: \$293.039,87
Costos de energía del año fiscal 2009:	Electricidad: \$250.744,00 Gas: \$71.094 Combustible: \$0
Proyectos completados durante el año escolar actual o anterior	CIP- Modernización del Salón de demostraciones científicas.
Proyectos propuestos en el Plan de capital	Mejora Educacional-Accesibilidad y modernización de los laboratorios de ciencia
Accesibilidad del edificio	Programático totalmente funcional y accesible
Atributos del edificio	Salones de artes (Disposición del Canciller), salón de actos, comedor escolar, salas de informática (Disposición del Canciller), gimnasio, biblioteca.